Fiche de participation à la carte conceptuelle de groupe – Contribution 1

Nom du participant : Nadine Desrochers
Titre de départ (qui figurait déjà sur la carte) : Glattauer, Daniel. 2010. *Quand souffle le vent du Nord*, trad. de l'allemand par Anne-Sophie Anglaret. Paris : Grasset.
Titre suggéré (référence complète) : Hanff, Helene. 2003. *84, Charing Cross Road*, trad. de l'anglais par Marie-Anne de Kisch. Paris : Le livre de poche.

Annotation (en 60-75 mots) : Peu après la Deuxième Guerre mondiale, une lectrice avide, vivant à New York et désespérée de trouver certains titres en Amérique, se tourne vers une librairie londonienne, dont l'adresse deviendra légendaire. Entre cette écrivaine fougueuse et un libraire en chef au flegme tout à fait britannique s'écrira une histoire tendre, sur fond de lecture passionnée et de passion réprimée. Une histoire vraie qui rivalise avec les meilleurs romans épistolaires.

Attraits usuels principaux :

Attraits usuels choisis, en ordre d'importance	Qualifiez-les en quelques mots :
Intrigue	Fait vécu inusité et captivant.
Personnages	Attachants, superbes dans leur attachement l'un à l'autre.
Langue	Engagée et engageante, modulée par le contraste culturel entre le crié et le non-dit.

Justification de votre suggestion par rapport au titre de départ (en 60-75 mots) :
Le fait vécu se rattache ici au roman de Glattaeur par le genre épistolaire. La correspondance, dans les deux cas, permet au lecteur de découvrir des êtres attachants dont la vie sera bouleversée par la relation qui se développe au fil d'une intrigue menée par des questions semblables : se rencontreront-ils? Et si oui, quels rôles peuvent-ils jouer dans la vie l'un de l'autre? Enfin, la langue est, dans les deux cas, efficace et nuancée.

Ressources consultées :

Fnac.com. 2012. « 84 Charing Cross Road ». http://livre.fnac.com/a1465482/Helene-Hanff-84-Charing-Cross-road#ficheResume

Bibliothèque et Archives nationales du Québec. *Catalogue Iris*. http://iris.banq.qc.ca/iris.aspx